

**Zeitschrift:** Entomo Helvetica : entomologische Zeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerische Entomologische Gesellschaft  
**Band:** 2 (2009)  
  
**Vorwort:** Mot d'introduction = Zum Geleit  
**Autor:** Haenni, Jean-Paul

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mot d'introduction

En tant que nouveau rédacteur en chef d'« Entomo Helvetica », je voudrais remercier chaleureusement mon prédécesseur Daniel Burckhardt pour avoir piloté et mené à bien l'aventure du premier volume de notre revue. Ses nombreuses autres activités l'ont malheureusement décidé à se retirer de la fonction de rédacteur en chef d'« Entomo Helvetica », fonction qu'il a assurée avec la compétence et l'amabilité courtoise qui le caractérisent.

Les appréciations élogieuses qui ont suivi la parution de ce premier volume ont constitué un grand encouragement pour la rédaction de notre jeune revue et nous ont conforté dans l'impression que la voie choisie du regroupement des forces régionales de l'entomologie helvétique était une bonne décision.

Nous espérons que le volume 2 que vous tenez en mains recevra le même accueil. Plus riche de contenu que le volume 1, – 30 articles originaux et notes brèves, sans compter les rapports d'activité des sociétés et groupes régionaux, comptes-rendus d'excursion, analyses d'ouvrages, etc., – richement illustré en couleurs, il se veut à nouveau à la fois attrayant, copieux (plus de 300 pages contre 175 pour le premier volume) et scientifiquement solide.

La variété des groupes concernés (Lépidoptères, Coléoptères, Odonates, Hyménoptères, Hémiptères, Diptères, Orthoptères), des thématiques abordées (faunistique bien sûr, mais aussi écologie, protection, suivis à long terme, plans de gestion, morphologie, systématique, etc.) et la diversité des contributeurs nous réjouissent tout particulièrement.

Les manuscrits pour le volume 3, qui paraîtra en 2010, peuvent d'ores et déjà nous être envoyés. A nouveau nous lançons un appel à tous les entomologistes, en particulier amateurs, pour qu'ils nous transmettent également sous la forme de notes brèves leurs observations originales même ponctuelles, pour éviter que se perdent des informations sur la faune entomologique de notre pays.

Pour la rédaction  
Jean-Paul Haenni

## Zum Geleit

Als neuer Hauptredaktor der « Entomo Helvetica » möchte ich meinem Vorgänger Daniel Burckhardt herzlich für sein tatkräftiges Engagement im gelungenen Abenteuer eines ersten Bandes unserer Zeitschrift danken. Seine zahlreichen weiteren Aktivitäten haben ihn dazu bewogen seine Arbeit als Hauptredaktor abzugeben, eine Funktion, welche er mit gewohnter Kompetenz und Liebenswürdigkeit erfüllt hat.

Die durchwegs sehr positiven Rückmeldungen, welche uns nach Erscheinen des ersten Bandes erreicht haben, bestätigten der Redaktion dieser noch jungen Zeitschrift, dass der eingeschlagene Weg der Vereinigung regionaler Richtungen in der « Entomo Helvetica » eine gute Entscheidung war.

Wir hoffen, dass auch der vorliegende Band 2 auf vergleichbare Wertschätzung stösst. Vom Inhalt her ist dieser Band noch umfangreicher (über 300 Seiten, im Vergleich zum ersten Band mit 175) mit 30 Artikeln und Kurznachrichten, zusätzlichen Gesellschaftsnachrichten, Nachrichten aus den Sektionen, Nachrichten regionaler Gruppierungen, Exkursionsberichten, Buchbesprechungen, etc. – alles reich mit attraktiven Farbbildern bestückt und wissenschaftlich solide. Die Vielfalt an besprochenen Taxa (Schmetterlinge, Käfer, Libellen, Hautflügler, Schnabelkerfe, Fliegen, Heuschrecken), die diversen Themen (Faunistik, Ökologie, Schutz, Langzeitstudien, Biotop-Management, Morphologie, Systematik, etc.) und das breite Spektrum an Autoren freuen uns ganz besonders.

Manuskripte für den dritten Band, welcher 2010 erscheinen wird, können uns bereits jetzt zugeschickt werden. Wir rufen insbesondere Amateure dazu auf, uns ihre Beobachtungen – seien sie noch so punktuell – auch als Kurznachrichten zukommen zu lassen, damit diese Informationen zur Insektenfauna unseres Landes nicht verloren gehen.

Im Namen der Redaktion  
Jean-Paul Haenni